



Svet
Evropske unije

Bruselj, 5. oktober 2023
(OR. en)

12850/23
COR 2

LIMITE

SCHENGEN 44
COMIX 401
SCH-EVAL 190
ENV 971

DOPIS

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	delegacije
Št. predh. dok.:	10689/23 + ADD 1 + ADD 2 + ADD 3; 12544/23 + ADD 1; 12850/23
Zadeva:	Zahteva združenja Asociația pentru Energie Curată și Combaterea Schimbărilor Climatice (AECCSC) za notranjo revizijo na podlagi Naslova IV Aarhuške uredbe – Osnutek odgovora na zahtevo za notranjo revizijo, na podlagi člena 10 Uredbe (ES) št. 1367/2006 o uporabi določb Aarhuške konvencije, izida zasedanja Sveta za pravosodje in notranje zadeve z dne 8. in 9. decembra ter zlasti domnevnega nesprejetja osnutka sklepa Sveta o celoviti uporabi določb schengenskega pravnega reda v Republiki Bolgariji in Romuniji

(Ne zadeva slovenske različice.)

Besedilo na strani 4 se namesto:

„Nesprejetja osnutka sklepa o celoviti uporabi schengenskega pravnega reda v Bolgariji in Romuniji na zasedanju Sveta PNZ 8. in 9. decembra 2022 ni mogoče opredeliti kot ‚upravni akt‘ ali ‚upravno opustitev‘ v smislu člena 2, odstavek 1, točka (g), Uredbe (ES) 1367/2006“

pravilno glasi:

„Nesprejetja osnutka sklepa o celoviti uporabi schengenskega pravnega reda v Bolgariji in Romuniji na zasedanju Sveta PNZ 8. in 9. decembra 2022 ni mogoče opredeliti kot ‚upravni akt‘ ali ‚upravno opustitev‘ v smislu člena 2(1)(g) in (h) Uredbe (ES) 1367/2006“

Besedilo na strani 7 se namesto:

„V skladu s členom 2, odstavek 1, točka (g), Uredbe (ES) 1367/2006 ‚upravna opustitev‘ pomeni ‚vsako opustitev sprejetja nezakonodajnega akta, ki ima pravne in zunanje učinke, s strani institucije ali organa Unije, pri čemer je ta opustitev lahko v nasprotju z okoljskim pravom v smislu točke (f) člena 2(1)‘.“

pravilno glasi:

„V skladu s členom 2(1)(h) Uredbe (ES) 1367/2006 ‚upravna opustitev‘ pomeni ‚vsako opustitev sprejetja nezakonodajnega akta, ki ima pravne in zunanje učinke, s strani institucije ali organa Unije, pri čemer je ta opustitev lahko v nasprotju z okoljskim pravom v smislu točke (f) člena 2(1)‘.“

Besedilo na strani 17, zadnji stolpec, se namesto:

„str. 11, opomba 10“

pravilno glasi:

„str. 14, opomba 10“